

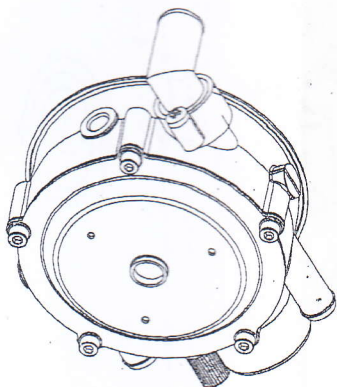
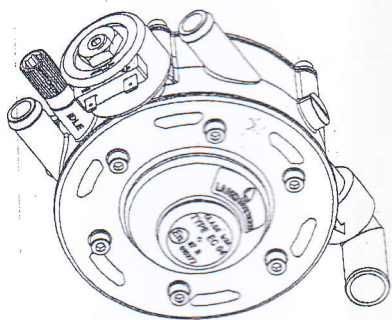
- ① MANUALE REVISIONE
- ② SERVICE MANUAL
- ③ MANUEL REVISION
- ④ MANUAL DE REVISIÓN

**RIDUTTORE 'EC04' GPL
'EC04' LPG REGULATOR
DETENDEUR 'EC04' GPL
REDUCTOR 'EC04' GPL**

Manuale aggiornato al
Handbook revised in

10/2006

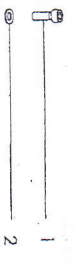
Manuel ajourné au
Manual actualizado al



LANDIRENDO®

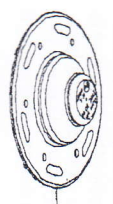
LANDIRENDO S.p.A. via Nobel, 2 | 42025 Corte Teggio | Carrigo (RE)
Tel: +39 0522 94331 | Fax: +39 0522 94404
www.landir.it | e-mail: info@landir.it

Figura A



1

2



3



4



5

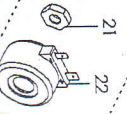


6

7

8

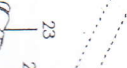
Figura C



21



22



23



24



25



26

Figura B



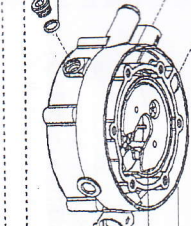
10



19



20



9

11

28

31

30

32

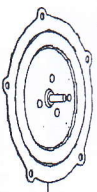


12

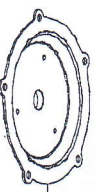


6

13



14



15



1

2

LANDI RENZO S.p.A.

Riduttore EC04/Regulator EC04/Détendeur EC04/Reductor EC04
3/11

LANDI RENZO S.p.A.

Riduttore EC04/Regulator EC04/Détendeur EC04/Reductor EC04
2/11

SMONTAGGIO 1° STADIO

(Figura A)

Per lo smontaggio del 1° stadio agire nel seguente modo:
svitare le 6 viti (1). Sfilare il coperchio (3), le rondelle (3) e subito dopo la molla (4). Rimuovere la membrana primo stadio (5) sfilandola dalla leva (6). Svitare la vite (6) e rimuovere la leva primo stadio (9) ponendo attenzione a non danneggiare il rullino (7).

MONTAGGIO 1° STADIO

(Figura A)

Per il montaggio del 1° stadio agire nel seguente modo:
pulire accuratamente il corpo riduttore (1) eliminando eventuali residui oleosi. Inserire il rullino (7) nella leva primo stadio (8) posizionandola nella apposita sede e serrare con vite (6) (coppia di serraggio 3±0,5 Nm). Posizionare la membrana primo stadio (5) sul corpo riduttore, avendo cura di inserire lo snodo nell'apposita sede della leva (8) e i fori membrana in corrispondenza dei fori sul corpo. Posizionare la molla primo stadio (4) sulla membrana nell'apposito alloggiamento metallico. Posizionare il coperchio primo stadio (3) sulla molla avendo cura di indirizzare i 6 fori di fissaggio in corrispondenza dei 6 fori sulla membrana. Compilare il coperchio fino a toccare la membrana ed avvitare le 6 viti (1) e rondelle (2) incrociando le sequenze di serraggio (coppia di serraggio 4±0,4 Nm).

ATTENZIONE

Al termine di questo serraggio verificare che la membrana non abbia subito torsioni nel senso di avvitamento e sporga uniformemente dal corpo riduttore.

* - I componenti contrassegnati devono essere sostituiti con quelli contenuti nel kit revisione.

- 1 Leva primo stadio completa - 470071000
- 2 Membrana primo stadio - 480036000
- 3 Molla primo stadio - 034640002

SMONTAGGIO 2° STADIO

(Figura B)

Per lo smontaggio del 2° stadio agire nel seguente modo:
svitare completamente il registro minimo (20) ed estrarre la molla (18) ed il perno (19). Sfilare l'OR (10) dal registro minimo (20).

Svitare le 5 viti (1). Sfilare il coperchio (15), le rondelle (2). Rimuovere la membrana secondo stadio (14) sfilandola dalla leva (13). Svitare le 2 viti (6) e rimuovere la leva secondo stadio (13) ponendo attenzione a non danneggiare la spina (12) e il distanziale (16). Sfilare manualmente l'otturatore in gomma (17) dalla leva (13) tirandolo dal lato di diametro più grande.

Svitare il tappo (9) e sfilare il relativo OR (10).

MONTAGGIO 2° STADIO

(Figura B)

Per il montaggio del 2° stadio agire nel seguente modo:
pulire accuratamente il corpo riduttore (1) eliminando eventuali residui oleosi. Infilare l'otturatore in gomma (17) sulla leva secondo stadio (13) e posizionarlo nell'apposita sede tirandolo dal codolo sporgente centrale. Assicurarsi che sia montato correttamente ruotandolo nella propria sede, fino a quanto gira libero. Tagliare l'appropria sporgente di gomma.

Inserire la spina (12) nella leva secondo stadio (13). Inserire il distanziale (16) sulla spina (12) e posizionare la leva completa nell'apposita sede. Serrare con 2 viti (6) (coppia di serraggio 3±0,5 Nm).

Inserire la molla (18) e relativo perno (19) nel foro "idle" del corpo riduttore facendo attenzione al corretto posizionamento sul centraggio della leva secondo stadio (13). Infilare l'OR (10) lubrificato nella sede del registro minimo (20) ed avvitare il registro nell'apposita sede "idle" del corpo riduttore. Infilare l'OR (10) lubrificato nella sede del tappo (9) ed avvitare nell'apposita sede del corpo riduttore (coppia di serraggio 2,2±0,2 Nm).

Posizionare la membrana secondo stadio (5) sul corpo riduttore, avendo cura di inserire lo snodo nell'apposita sede della leva e i fori membrana in corrispondenza dei fori sul corpo.

Posizionare il coperchio secondo stadio (15) sul corpo avendo cura di indirizzare i 5 fori di fissaggio in corrispondenza dei 5 fori sulla membrana. Avvitare le 5 viti (1) e rondelle (2) incrociando le sequenze di serraggio (coppia di serraggio 4±0,4 Nm).

ATTENZIONE

Al termine di questo serraggio verificare che la membrana non abbia subito deformazioni e sporga uniformemente dal corpo riduttore.

* - I componenti contrassegnati devono essere sostituiti con quelli contenuti nel kit revisione.

- 4 Otturatore valvola in gomma - 035120000
- 5 Molla registro minimo - 209129050
- 6 OR 7,66 x 1,78 - 173118381
- 7 Membrana secondo stadio - 480037000

SMONTAGGIO ORGANI AUSILIARI

(Figura C)

Smontare vite (32), estrarre raccordo uscita gas (30) e relativo OR (31), sfilare l'OR (31) dal raccordo uscita gas (30).
Svitare dado (21), sfilare la bobina (22), svitare la spola bobina completa (23). Sfilare l'OR (24) della spola (23). Sfilare nucleo mobile (26), molla (25) e perno (9), facendo particolare attenzione a non danneggiarli.

MONTAGGIO ORGANI AUSILIARI

(Figura C)

Infilare l'OR (31) lubrificato sul raccordo uscita gas (30) ed inserirla nell'apposita sede del corpo riduttore. Avvitare vite (32) (coppia di serraggio 5,5±0,5 Nm).

Infilare l'OR (24) lubrificato nella sede della spola bobina completa (23). Pulire accuratamente il nucleo mobile (26) e rimontarlo nella sede valvola con la relativa molla (25), perno molla (9) e spola bobina (23). Avvitare la spola bobina (23) (coppia di serraggio 12±1,4 Nm).

Infilare la bobina (22) sulla spola bobina (23) e serrare con dado (21) (coppia di serraggio 8±1,2 Nm).

* - I componenti contrassegnati devono essere sostituiti con quelli contenuti nel kit revisione.

- 8 OR 18,77 x 1,78 - 173068371
- 9 OR 14 x 1,78 - 173035381

NOTA: A montaggio completato prima di reinstallare il riduttore sul veicolo verificare che con aria compressa che non ci siano perdite verso l'esterno.

LANDI RENZO S.p.A.

Riduttore EC04/Regulator EC04/Détendeur EC04/Reductor EC04

4/11

LANDI RENZO S.p.A.

Riduttore EC04/Regulator EC04/Détendeur EC04/Reductor EC04

5/11

1ST STAGE ASSEMBLY

(Figure A)

For 1st stage disassembly, proceed as follows:
loosen the 6 screws (1). Remove the cover (3), the washers (3) and immediately afterwards, the spring, 4). Remove the first diaphragm (5) by extracting it from the lever (8). Loosen the screws (6) and remove the first lever (8) making sure not to damage the roller (7);

diaphragm (14) by extracting it from the lever (13). Loosen the 2 screws (6) and remove the second stage lever (13) making sure not to damage the pin (12) and the spacer (16). Remove the sealing disc by hand (17) from the lever (13) by pulling on the side with the largest diameter.
Unscrew the cap (9) and remove the relative ORing (10).

2ND STAGE ASSEMBLY

(Figure B)

For 2nd stage assembly, proceed as follows:
carefully clean the regulator body (1) by eliminating any possible oily residues. Insert the sealing disc (17) into the second stage lever (13) and position it in its relative seat by pulling on the central tang. Make sure that it has been correctly fitted by rotating it in its casing until it turns freely.
Cut the projecting rubber appendix.

Insert the pin (12) into the second stage lever (13), insert the spacer (16) into the pin (12) and position the complete lever in its relative seat. Screw down using the 2 screws (16) (driving torque 3±0,5 Nm).

For 1st stage assembly, proceed as follows:
Carefully clean the regulator body (1) by eliminating any possible oily residues. Insert the roller (7) into the first stage lever joint (8) by positioning it in the relative seat and clamp using screw (6) (driving torque 3±0,5 Nm). Position the first stage diaphragm (5) onto the regulator body, making sure to insert the articulated joint into the relative seat of the lever (8) and the diaphragm holes in correspondence with the holes of the body. Place the first stage spring (4) on the diaphragm in the relevant metal casing. Position the first stage cover (3) on the spring, making sure to guide the 6 fixing holes in correspondence with the 6 holes on the diaphragm. Compress the cover until touching the diaphragm and tighten the 6 screws (1) and washers (2) by transposing the tightening sequences (driving torque 4±0,4 Nm).

WARNING

At the end of this tightening process, check to make sure that the membrane has not been subject to any torsion during tightening and juts out evenly from the regulator body.

* - The components marked should be replaced with the ones contained in the revision kit.

- 1 Complete first stage lever - 470071000
- 2 First stage membrane - 480036000
- 3 First stage spring - 034640002

2ND STAGE DISASSEMBLY

(Figure B)

For 2nd stage disassembly, proceed as follows:
unscrew the minimum register completely (20) and extract the spring (18) and the pin (19). Remove the O Ring (10) from the minimum register (20). Loosen the 5 screws (1). Remove the lid (15), the washers (2). Remove the second stage

diaphragm (14) by extracting it from the lever (13). Loosen the 2 screws (6) and remove the second stage lever (13) making sure not to damage the pin (12) and the spacer (16). Remove the sealing disc by hand (17) from the lever (13) by pulling on the side with the largest diameter.
Unscrew the cap (9) and remove the relative ORing (10).

WARNING

At the end of this tightening process, check to make sure that the diaphragm has not been subject to any torsion during tightening and juts out evenly from the regulator.

* - The components marked should be replaced with the ones contained in the revision kit.

- 4 Sealing disc - 035120000
- 5 Minimum register spring - 209129050
- 6 OR 7.66 x 1.78 - 173118381
- 7 Second stage diaphragm - 480037000

DISASSEMBLY OF AUXILIARY ELEMENTS

(Figure C)

Loosen the screws (32), extract the gas outlet fitting (30) and the relative ORing (31), remove the ORing (31) from the gas outlet fitting (30).
Loosen the bolt (21), remove the coil (22), unscrew the complete coil spool (23). Remove the ORing (24) of the spool (23). Remove the mobile core (26), the spring (25) and the pin (9), taking special care not to damage them.

ASSEMBLY OF AUXILIARY ELEMENTS

(Figure C)

Insert the lubricated ORing (31) onto the gas outlet fitting (30) and insert it into the relative seat of the regulator. Tighten the screw (32) (driving torque 5,5±0,5 Nm).

Insert the lubricated ORing (24) into the seat of the complete coil spool (23). Carefully clean the mobile part (26) and re-assemble into the valve seat with the relative spring (25), spring pin (9) and coil spool (23). Screw down the coil spool (23) (driving torque 12±1,4 Nm).
Insert the coil (22) on the coil spool (23) and tighten using a nut (21) (driving torque 8±1,2 Nm).

* - The components marked should be replaced with the ones contained in the revision kit.

- 8 ORING 18.77 x 1.78 - 173068371
- 9 ORING 14 x 1.78 - 1730365381

NB: Once assembly has been completed and before re-installing the regulator onto the vehicle, use compressed air to make sure that there are no leaks.

LANDI RENZO S.p.A.

Riduttore EC04/Regulator EC04/Détendeur EC04/Reductor EC04

6/11

LANDI RENZO S.p.A.

Riduttore EC04/Regulator EC04/Détendeur EC04/Reductor EC04

7/11

DÉMONTAGE 1ER ÉTAGE**(Figure A)**

Pour le démontage du 1er étage procéder de la façon suivante :

Dévisser les 6 vis (1). Enlever le couvercle (3), les rondelles (3) et tout de suite après le ressort (4). Oter la membrane du premier étage (5) en l'enlevant du levier (8). Dévisser la vis (6) et enlever le levier du premier étage (8) en faisant attention de ne pas abîmer le rouleau (7).

MONTAGE 1ER ÉTAGE**(Figure A)**

Pour le montage du 1er étage procéder de la façon suivante :

Soigneusement nettoyer le corps détenteur (11) en éliminant les éventuels résidus huileux. Insérer le rouleau (7) sur le levier du premier étage (8) en le positionnant dans l'emplacement spécifié que et serrer avec les vis (6) (couple de serrage 3±0,5 Nm). Placer la membrane du premier étage* (5) sur le corps détenteur en ayant soin d'insérer l'articulation dans l'emplacement spécial du levier (8) et les trous de la membrane en correspondance avec les trous présents sur le corps. Positionner le ressort du premier étage* (4) sur la membrane dans l'emplacement métallique spécial. Positionner le couvercle du premier étage (3) sur le ressort en ayant soin d'orienter les 6 trous de fixation en correspondance avec les 6 trous présents sur la membrane. Comprimer le couvercle jusqu'à ce qu'il touche la membrane et visser les 6 vis (1) et les rondelles (2) en alternant les séquences de serrage (couple de serrage 4±0,4 Nm).

ATTENTION

Après ce serrage vérifier que la membrane n'a pas subi de torsions dans le sens de vissage et qu'elle dépasse uniformément du corps détenteur.

- * -Les éléments marqués doivent être remplacés par ceux contenus dans le kit révision
- 1 Levier premier étage complet - 470071000
 - 2 Membrane premier étage - 480036000
 - 3 Ressort premier étage - 034640002

DÉMONTAGE 2IÈME ÉTAGE**(Figure B)**

Pour le démontage du 2ième étage procéder de la façon suivante :

Dévisser complètement le registre minimum (20) et enlever le ressort (18) et le pivot (19). Enlever l'Oring (10) du registre minimum (20).

Dévisser les 5 vis (1). Enlever le couvercle (15), les rondelles (2) ; Oter la membrane du deuxième étage (14) en l'enlevant du levier (13). Dévisser les 2 vis (6) et enlever le levier du deuxième étage (13) en faisant attention de ne pas abîmer la fiche (12) et l'écarteur (16). Enlever manuellement l'obturateur en caoutchouc (17) du levier (13) en le tirant du côté ayant le plus grand diamètre. Dévisser le bouchon (9) et enlever l'Oring (10).

MONTAGE 2IÈME ÉTAGE**(Figure B)**

Pour le montage du 2ième étage procéder de la façon suivante :

Soigneusement nettoyer le corps détenteur (11) en éliminant les éventuels résidus huileux. Effiler l'obturateur en caoutchouc* (17) sur le levier du deuxième étage (13) en le positionnant dans l'emplacement spécifié que de la queue centrale en saillie. S'assurer qu'il est correctement monté en le faisant tourner dans son siège jusqu'à ce qu'il tourne librement. Couper l'appendice en caoutchouc.

Insérer la fiche (12) sur le levier du deuxième étage (13), insérer l'écarteur (16) sur la fiche (12) et positionner le levier complet dans son emplacement spécifié que. Serrer avec 2 vis (6) (couple de serrage 3±0,5 Nm).

Insérer le ressort* (18) et son pivot (19) dans le trou "idle" du corps détenteur en prêtant attention au centrage correct du levier du deuxième étage (13). Enfiler l'Oring* (10) huilé dans l'emplacement du registre minimum (20) et visser le registre dans l'emplacement "idle" spécifié que du corps détenteur. Enfiler l'Oring* (10) huilé dans l'emplacement du bouchon (9) et le visser dans l'emplacement spécifié que du corps détenteur (couple de serrage 2,2±0,2 Nm).

Placer la membrane du deuxième étage* (5) sur le corps détenteur, en ayant soin d'insérer l'articulation dans l'emplacement spécial du levier et les trous de la membrane en correspondance avec les trous présents sur le corps.

Positionner le couvercle du deuxième étage (15) sur le corps en ayant soin d'orienter les 5 trous de fixation en correspondance avec les 5 trous présents sur la membrane. Visser les 5 vis (1) et les rondelles (2) en alternant les séquences de serrage (couple de serrage 4±0,4 Nm).

ATTENTION

Après ce serrage vérifier que la membrane n'a pas subi de déformations et qu'elle dépasse uniformément du corps détenteur.

- * -Les éléments marqués doivent être remplacés par ceux contenus dans le kit révision
- 4 Obturateur valve en caoutchouc -035120000
 - 5 Ressort registre minimum - 209129050
 - 6 OR 7.66 x 1.78 - 173118381
 - 7 Membrane deuxième étage - 480037000

DÉMONTAGE ORGANES AUXILIAIRES**(Figure C)**

Démonter les vis (32), extraire le raccord de sortie gaz (30) et l'Oring relatif (31), enlever l'Oring (31) du raccord de sortie gaz (30) :

Dévisser le dé (21), enlever la bobine (22), dévisser la navette bobine complète (22). Enlever l'Oring (24) de la navette (23). Enlever le noyau mobile (26), le ressort (25) et le pivot (9) en faisant particulièrement attention à ne pas les abîmer.

MONTAGE ORGANES AUXILIAIRES**(Figure C)**

Enfiler l'Oring* (31) huilé sur le raccord de sortie gaz (30) et l'insérer dans l'emplacement spécifié que sur le corps détenteur. Visser les vis (32) (couple de serrage 5,5±0,5 Nm).

Enfiler l'Oring* (24) huilé dans l'emplacement de la navette bobine complète (23). Soigneusement nettoyer le noyau mobile (26) et le remonter sur l'emplacement de la valve avec son ressort (25), joint ressort (9) et navette bobine (23). Visser la navette bobine (23) (couple de serrage 12±1,4 Nm).

Mettre la bobine (22) sur la navette bobine (23) et serrer avec le dé (21) (couple de serrage 8±1,2 Nm).

- * -Les éléments marqués doivent être remplacés par ceux contenus dans le kit révision
- 8 ORING 18.77 x 1.78 - 173068371
 - 9 ORING 14 x 1.78 - 173035381

NOTE : Une fois le montage achevé et avant de réinstaller le détenteur sur le véhicule vérifiez à l'aide d'air comprimé, qu'il n'y a pas de perte vers l'extérieur.

LANDI RENZO S.p.A.

Riduttore EC04/Regulator EC04/Détendeur EC04/Reductor EC04

8/11

LANDI RENZO S.p.A.

Riduttore EC04/Regulator EC04/Détendeur EC04/Reductor EC04

9/11

DES-MONTAJE 1er ESTADIO

(Figura A)

Para el desmontaje del 1er estadio proceder del siguiente modo:

Desenroscar los 6 tornillos (1). Quitar la tapa (3), los discos (3) y justo después el muelle (4). Quitar la membrana del primer estadio (5) soltándola de la barra (8). Desenroscar el tornillo (6) y quitar la barra del primer estadio (9) con cuidado para no dañar el rollo (7);

MONTAJE 1er ESTADIO

(Figura A)

Para el montaje del 1er estadio proceder del siguiente modo:

Limpia bien el cuerpo reductor (1) eliminando posibles residuos oleosos. Inserta el rollo (7) en la barra del primer estadio (9) colocándola en su sitio y apretar con un tornillo (6) (par de ajuste 3±0,5 Nm). Coloca la membrana del primer estadio (5) sobre el cuerpo reductor, teniendo cuidado de insertar la articulación en el lugar de la barra (8) y los foros de la membrana en correspondencia con el foro del cuerpo. Coloca el muelle del primer estadio (4) sobre la membrana en su alojamiento metálico. Coloca la tapa del primer estadio (3) sobre el muelle dirigiendo los 6 foros de fijación en correspondencia con los 6 foros de la membrana. Comprimita la tapa hasta tocar la membrana y atornillar los 6 tornillos (1) y discos (2) cruzando las secuencias de ajuste (par de ajuste 4±0,4 Nm).

ATENCIÓN

Al terminar este ajuste verificar que la membrana no haya sufrido torsiones en el sentido del atornillado y asome uniformemente del cuerpo reductor.

* Los componentes contraseñados tienen que sustituirse por los contenidos en el kit de revisión.

- 1 Barra primer estadio completa - 470071000
- 2 Membrana primer estadio - 480036000
- 3 Muelle primer estadio - 034640002

DES-MONTAJE 2º ESTADIO

(Figura B)

Para el desmontaje del 2º estadio proceder del siguiente modo:

Desatornillar completamente el registro mínimo (20) y extraer el muelle (18) y el perno (19). Quitar el ORing (10) (10) del registro mínimo (20).

Desenroscar los 5 tornillos (1). Quitar la tapa (15), los discos (2). Quitar la membrana del segundo estadio (14) quitándolo de la barra (13). Quitar los 2 tornillos (6) y quitar la barra del segundo estadio (13) cuidando de no dañar la clavija (12) y la rostra (16). Quitar manualmente el obturador de goma (17) de la barra (13) tirando del lado de diámetro más grande.

Quitar el tapón (9) y quitar el relativo ORing (10).

MONTAJE 2º ESTADIO

(Figura B)

Para el montaje del 2º estadio proceder del siguiente modo:

Limpia con cuidado el cuerpo reductor (1) eliminando posibles residuos oleosos. Pone el obturador de goma (17) en la barra del segundo estadio (13) y colocarlo en su sitio tirando del mango saliente central. Asegurarse de que se haya montado correctamente rodando en su sitio hasta que gire libremente. Cortar el apéndice saliente de goma.

Inserta la clavija (12) en la barra del segundo estadio (13), inserta la rostra (16) en la clavija (12) y coloca la barra completa en su sitio. Apretar con dos 2 tornillos (6) (par de ajuste 3±0,5 Nm).

Inserta el muelle (18) y el relativo perno (19) en el foro "idle" (aguja) del cuerpo reductor teniendo cuidado de posicionarlo correctamente equilibrado en la barra del segundo estadio (13). Pone el ORing (10) lubricado en el lugar del registro mínimo (20) y atornillar en el sitio del "idle" del cuerpo conductor. Meter el ORing (10) en el lugar del tapón (9) y entroscarlo en el sitio del cuerpo reductor (par de ajuste 2,2±0,2 Nm).

Coloca la membrana del segundo estadio (14) sobre el cuerpo reductor, teniendo cuidado de insertar la articulación en su lugar en la barra y los foros de la membrana en correspondencia con los foros del cuerpo.

Coloca la tapa del segundo estadio (15) sobre el cuerpo teniendo cuidado de dirigir los 5 foros de fijación en correspondencia con los 5 foros de la membrana. Enroscar los 5 tornillos (1) y discos (2) cruzando las secuencias de ajuste (par de ajuste 4±0,4 Nm).

ATENCIÓN

Al terminar este ajuste verificar que la membrana no haya sufrido deformaciones y asome uniformemente del cuerpo reductor.

* Los componentes contraseñados tienen que sustituirse por los contenidos en el kit de revisión.

- 4 Obturador válvula de goma - 035120000
- 5 Muelle registro mínimo - 209129050
- 6 OR 7.66 x 1.78 - 173118381
- 7 Membrana segundo estadio - 480037000

DES-MONTAJE ÓRGANOS AUXILIARES

(Figura C)

Desmonta los tornillos (32), extrae la conexión de la salida de gas (30) y el relativo ORing (31), quita el ORing (31) de la conexión de la salida de gas.

Extrae la tuerca (21), quita la bobina (22), desatornillar el carrete de la bobina completa (23). Quita el ORing (24) del carrete (23). Quita el núcleo móvil (26), muelle (25) y perno (9), con cuidado para no dañarlos.

MONTAJE DE ÓRGANOS AUXILIARES

(Figura C)

Pone el ORing (31) lubricado en la conexión de salida del gas (30) e inserta en el sitio del cuerpo conductor. Enroscar los tornillos (32) (par de ajuste 5,5±0,5 Nm).

Coloca el ORing (24) lubricado en el sitio del carrete de la bobina completa (23). Limpia bien el núcleo móvil (26) y remóntalo en el sitio de la válvula con el relativo muelle (25), perno muelle (9) y carrete bobina (23). Enroscar el carrete bobina (23) (par de ajuste 12±1,4 Nm).

Coloca la bobina (22) en el carrete bobina (23) y apretar la tuerca (21) (par de ajuste 8±1,2 Nm).

* Los componentes contraseñados tienen que sustituirse por los contenidos en el kit de revisión.

- 8 ORING 18.77 x 1.78 - 173068371
- 9 ORING 14 x 1.78 - 173035381

NOTA: Una vez completo el montaje, antes de reinstalar el reductor en el vehículo, comprobar con aire comprimido que no haya pérdidas hacia el exterior.

LANDI RENZO S.p.A.

Riduttore EC04/Regulador EC04/Détendeur EC04/Reductor EC04

10/11

LANDI RENZO S.p.A.

Riduttore EC04/Regulador EC04/Détendeur EC04/Reductor EC04

11/11